



Asamblea General
Consejo Económico y Social

Distr.
GENERAL

A/49/365
E/1994/119
7 de septiembre de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo noveno período de sesiones
Tema 100 del programa provisional*
ADELANTO DE LA MUJER

CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL
Período de sesiones sustantivo
de 1994
Tema 5 e) del programa
CUESTIONES SOCIALES,
HUMANITARIAS, Y DE DERECHOS
HUMANOS

Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación
para la Promoción de la Mujer y Fondo de Desarrollo de las
Naciones Unidas para la Mujer

Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos
Administrativos y de Presupuesto

1. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto examinó el informe del Secretario General (A/49/217-E/1994/103) sobre el prospecto de fusión del Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW) con el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM). Durante el examen del informe, un representante del Secretario General aportó nueva información a la Comisión Consultiva.

2. El informe del Secretario General se preparó en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 3 de la resolución 48/111 de la Asamblea General, de 20 de diciembre de 1993, en el que la Asamblea pidió al Secretario General que, por conducto de la Comisión Consultiva, presentara al Consejo Económico y Social, en su período sustantivo de sesiones de 1994, un informe sobre la fusión propuesta en el que incluyera lo siguiente:

a) Un análisis claro de los beneficios financieros que se derivarían de la fusión;

b) Una estimación de los gastos extraordinarios de la fusión en que se incurriría por una sola vez, incluidos los de las medidas de transición, así como una estimación de los gastos periódicos de la fusión;

* A/49/150.

c) Pormenores de la estructura de personal actual del UNIFEM y del INSTRAW, conjuntamente con los detalles de la estructura propuesta, incluidos los arreglos para la presentación de informes;

d) Las consecuencias en materia de personal;

e) Un informe sobre las consultas sostenidas con el Gobierno del país anfitrión del INSTRAW.

3. En el párrafo 4 de la misma resolución, la Asamblea pidió al Secretario General que incluyera en su informe el examen de la posible duplicación de las actividades de capacitación del INSTRAW y del UNIFEM.

4. En el párrafo 5 de la resolución, la Asamblea General pidió al Consejo Económico y Social que le presentara sus recomendaciones definitivas en el cuadragésimo noveno período de sesiones para examinarlas y tomar una decisión al respecto antes del 31 de diciembre de 1994. En respuesta a una pregunta, el representante del Secretario General informó a la Comisión Consultiva de que el traslado a Nueva York estaba previsto para el 31 de marzo de 1995.

5. Los párrafos 1 a 8 del informe del Secretario General contienen información de antecedentes sobre la fusión propuesta. La información sobre las consultas celebradas con el Gobierno de la República Dominicana figura en los párrafos 9 a 14 del informe. Las principales características de la fusión propuesta se esbozan en los párrafos 15 a 22. La información pertinente a la organización, el presupuesto y la dotación de personal figura en los párrafos 23 a 36. En los párrafos 37 a 39 del informe se trata del examen de la posible duplicación de las actividades de capacitación del INSTRAW y del UNIFEM.

6. La Comisión Consultiva observa tras su examen del informe del Secretario General que la información que en él figura no cumple totalmente los requisitos estipulados en el párrafo 3 de la resolución 48/111 de la Asamblea General. En el informe del Secretario General no se describen claramente los objetivos y las ventajas de la fusión propuesta, ni tampoco se presenta un análisis claro de los beneficios financieros que ofrecería la fusión. A juicio de la Comisión Consultiva, las economías netas de 605.500 dólares mencionadas en el párrafo 25 del informe del Secretario General reflejan sólo los efectos a corto plazo de la fusión y no indican necesariamente que la proyectada fusión administrativa tenga ventajas financieras a largo plazo. Tampoco se indica la forma en la que se utilizarían las economías resultantes para fortalecer los programas de investigación y capacitación (véase el inciso e) del párrafo 17 del informe). Por otra parte, en el informe no figura ninguna comparación de costos entre Nueva York y Santo Domingo; no se indican las ventajas y desventajas relativas de los dos lugares, y no se explican las razones para estimar los reembolsos destinados al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) ni la participación en los gastos comunes.

7. La Comisión observa además en relación con los párrafos 25 y 32 del informe que la fusión propuesta supondría una reducción neta de 19 puestos del INSTRAW en las esferas de la gestión, información y administración, así como la redistribución de nueve puestos del INSTRAW a Nueva York, mientras que sólo dos puestos del INSTRAW (uno del cuadro orgánico y uno de servicios generales)

permanecerían en Santo Domingo. Teniendo esto presente, la Comisión Consultiva opina que el Secretario General debería justificar con otras razones la capacidad del INSTRAW de llevar a cabo actividades de investigación y capacitación, especialmente las realizadas en Santo Domingo.

8. Además, la Comisión Consultiva observa que aunque el inciso f) del párrafo 17 del informe se dice que en las instalaciones de Santo Domingo "se llevaría a cabo una amplia gama de programas de capacitación descentralizados por cuenta del UNIFEM y el INSTRAW", en el párrafo 33 se indica que en esas instalaciones se prestarán "servicios generales, de control de documentos, impresión y administración". La Comisión cree que esa contradicción debiera aclararse. Además, la Comisión Consultiva pone en tela de juicio el arreglo propuesto por el cual el programa de capacitación del INSTRAW se ejecutará en Nueva York y en Santo Domingo.

9. La Comisión Consultiva toma nota de que, según el párrafo 16 del informe, se mantendrían, en el contexto de los nuevos arreglos, las identidades separadas, los mandatos, las ventajas comparativas y las características de ambos programas, incluida la capacidad de realizar actividades independientes de investigación y actividades de capacitación conexas para el adelanto de la mujer. La Comisión Consultiva observa que el INSTRAW es un programa operacional, en tanto que el UNIFEM funciona como mecanismo de financiación. No se han analizado los efectos a corto y largo plazo de la fusión sobre la ejecución de los programas por parte del INSTRAW y del UNIFEM. Además, no se ha examinado la eficacia en función de los costos del arreglo en virtud del cual el INSTRAW realizaría su actividad en dos sedes.

10. Como el informe del Secretario General no presenta una descripción detallada de las funciones del personal de ambas entidades con posterioridad a la fusión, la Comisión Consultiva no está en condiciones de compartir en este momento la idea que se refleja en el párrafo 16 del informe, a saber, que se fortalecerían "los vínculos y rasgos comunes de los dos programas y la coordinación entre éstos".

11. En relación con los arreglos de presentación de informes enunciados en el párrafo 19 del informe, la Comisión Consultiva confía en que el Secretario General velará por que se observe la debida secuencia legislativa en el examen del informe bienal sobre las actividades de los programas.

12. La Comisión Consultiva toma nota de que, según el párrafo 17 del informe, aunque ambos programas se confiarían a una administración común, con sede en Nueva York, se mantendría la individualidad del Fondo Fiduciario del INSTRAW y del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer, a los que se podrían hacer contribuciones por separado, incluso en la Conferencia sobre Promesas de Contribuciones para Actividades de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que se celebra anualmente. En respuesta a su pregunta, se informó a la Comisión Consultiva de que la custodia del Fondo Fiduciario del INSTRAW corresponde ahora al Contralor de las Naciones Unidas y la del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer al PNUD.

13. La Comisión Consultiva toma nota de que si bien el informe del Secretario General menciona la coordinación principalmente entre el INSTRAW y el UNIFEM, la Asamblea General, en el párrafo 2 de su resolución 48/111, instó a que se

examinara y racionalizara la interacción entre el INSTRAW, el UNIFEM, la División para el Adelanto de la Mujer de la Secretaría, la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer. A ese respecto, la Comisión Consultiva recuerda que el INSTRAW fue establecido por el Consejo Económico y Social en su resolución 1998 (LX), de 12 de mayo de 1976, tras una recomendación dimanada de la Conferencia Mundial sobre el Año Internacional de la Mujer, celebrada en México en 1975. La Asamblea General hizo suya la resolución 1998 (LX) del Consejo Económico y Social en su resolución 31/135, de 16 de diciembre de 1976. La Comisión Consultiva estima que la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, que se celebrará a finales de 1995, podría examinar los arreglos institucionales propuestos a los que hizo referencia la Asamblea General en la resolución 48/111. La Comisión Consultiva estima que el Secretario General debiera proporcionar información adicional sobre los resultados de ese examen, teniendo en cuenta las deliberaciones de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

14. Teniendo en cuenta lo antes expuesto, la Comisión Consultiva espera volver sobre el asunto en el contexto de su examen de las consecuencias financieras y administrativas de la resolución que pueda tener ante sí la Asamblea General tras las recomendaciones del Consejo Económico y Social sobre la fusión. Por lo tanto, la Comisión Consultiva confía en que la exposición del Secretario General sobre las consecuencias financieras y administrativas contendrá una información detallada de los beneficios financieros derivados de la fusión, incluidas sus consecuencias a largo plazo, una descripción detallada de las funciones del personal después de la fusión, el criterio para calcular el reembolso al PNUD y la participación en los gastos comunes y una descripción detallada del mecanismo financiero propuesto y del programa de trabajo que se ejecutará con posterioridad a la fusión.
